



DE LAS PALMAS

El Ayuntamiento se incautó de la fábrica de electricidad

El miércoles por la mañana en virtud del acuerdo de la corporación municipal, el Ayuntamiento de Las Palmas se incautó de la antigua fábrica de electricidad.

Desde las ocho de la mañana, por orden de la Alcaldía y por personal competente se empezó a desconectar la corriente producida por el "Cfcer" a los torresones propiedad de la Eléctrica, por los cuales se suministraba fluido a distintos sectores de la población.

A partir del momento en que se procedió a desconectar todos los sectores de población citados quedaron, como es lógico, sin energía cuantos talleres e industrias recibían fluido por tal conducto y por el tanto quedaron sin poder funcionar.

Sobre las once de la mañana una Comisión del Ayuntamiento integrada por el alcalde, don Nicolás Díaz Saavedra; algunos concejales, ingeniero municipal, don Cayetano Guerra del Río, don Ceferino Artiles y el secretario del Ayuntamiento don Arturo Sarmiento Salón, se personaron en las instalaciones de la Fábrica de Electricidad, en la que se encontraban ocupando sus respectivos puestos todos los empleados de a míma tanto de oficinas como de talleres, mequinarías, etc., etc.

Una vez en ella el alcalde, señor Don Saavedra, dió órdenes para que quedaran cortados los cables por los que se comunicaban las centrales de la Eléctrica, de la plaza de la Feria, y la Cfcer, instalada en Guanarteme. Al efecto se hicieron funcionar los interruptores automáticos y como consecuencia toda la población quedó sin fluido eléctrico.

Los tranvías dejaron de circular y el pasaje se vió obligado a abandonar los coches, que continuaron desmenuados en la vía, bajo la vigilancia del personal de la Compañía.

Los restantes talleres y fábricas de la capital, afectados por la falta de corriente eléctrica, tuvieron que suspender sus trabajos.

Mientras tanto en la Fábrica de Electricidad se extendía la correspondiente acta de incautación, y a aquella iban llegando numerosos concejales.

Obediendo a las órdenes dadas por el señor Guerra del Río, comenzaron a funcionar las calderas señaladas con los números 1, 2, 3 y 4, pero no la número 5, que es la más potente y moderna, por no encontrarse en las debidas condiciones según los técnicos.

A las 5 y media comenzaron a funcionar las máquinas dando fluido.

Comité Local

Partido Republicano Tenerifeño. Con el fin de proceder a la reorganización de este Comité local, se avisa por este medio a todos los afiliados de la capital, que se hallan a disposición de los mismos los nuevos carnets de cotización que pueden pasar a recoger en la Secretaría del Partido, sita en Ruiz de Padrón, número 1.

Santa Cruz de Tenerife, a 30 de julio de 1931.-El Secretario, Antonio Guillermo.-Visto bueno: el Presidente, Rubens Marichal.

Ecos de la calle

No sabemos dónde se mete la Guardia municipal, que pega el pueblo para utilizar sus servicios.

Muchas veces recorrimos toda una calle, penetramos en una plaza, y no se vé un guardia ni para un remedio.

Anoche presenciémos una rifa en la calle de Puerta Canasco. Había allí un enorme gentío; dos individuos se daban unos trompazos; y la gente decía: ¿pero, dónde andan los agentes de orden público que no intervienen en estas cosas? ¿Para qué sirven, si no?

Hay que organizar debidamente el servicio diurno y nocturno de vigilancia de la ciudad. Que no ocurra, como hemos observado siempre, que en la plaza del mercado, teatro, ci-

nes y donde se celebre algún espectáculo, estén los guardias en número considerable, sin ser necesarios, y dejen abandonada el resto de la población.

Otras de las cosas que deben corregirse con la mayor urgencia, por quien correspondiese, es la excesiva velocidad de los autos, camiones, etcétera. Hemos presenciado casos de carrera vertiginosa, sin freno, por las calles más céntricas de Santa Cruz, sin preocuparse a los conductores la vida del prójimo. ¿Por qué no se imponen sanciones, pero de verdad, a esos contraventores, despreciosos, que en tan poco estiman la vida ajena por la impunidad en que quedan siempre estas cosas?

De una idea de la apatía e incuria de los agentes del Municipio, el estado de las aceras de la rambla de Bantex de Lugo, llenas de china, tierra y escombros procedentes de arroyo, y que pisotea el público sobre todo al que va y viene de los clases sin establecidos... Y no hay un agente de la autoridad que llame la atención sobre este estado de cosas propio de un miserable vilorio.

P. P y W. W.

DE SOCIEDAD

VIAJEROS

Anoche se embarcaron para Las Palmas, don Pedro Martínez, don Antonio Rodríguez, señoras Dolores Aralón don Jacobo Guillerro, doña Adoración Radondo, don Fernando Girón y doña Mónica Hernández y tres hijos.

De Santa Cruz de la Palma, llegaron hoy don Miguel Agosta, don Antonio Méndez, señorita Africa Arroyo, doña Araceli Hernández, don Francisco Cabrera, don Marcelo Rodríguez don Julián Marcos, don Antonio Quintero, doña Candelaria La Rosa, don Miguel González y familia, y doña Berta Pérez.

Mejoradísimo de su padecimiento, esta mañana regresó de Las Palmas, en unión de su familia, nuestro respetable amigo don Manuel Batista, depositario de fondos de este Ayuntamiento.

BODAS

En la iglesia de San Francisco, se efectuó anoche la boda de la bella señorita Amada Méndez Carballo, y nuestro apreciable amigo don Domingo Pérez y Pérez.

Apadrinaron a los contrayentes la señora doña Carmen Méndez Carballo de Jorge, hermana de la desposada, y don Francisco Gómez Reueta.

En la parroquia de la Concepción se ha efectuado el enlace de la bella señorita Concepción de León y el maestro nacional de Güímar, don Amadeo García Varguero.

Apadrinaron, don Alfredo Darosa y la hermana de la novia.

Muchas felicidades. Mañana se efectuará en esta capital a boda de la señorita Aurora Pego López y el joven don Fernando Gaván Hernández.

CARTELERA

Funciones para esta noche

Parque Recreativo

A las ocho, estreno de la superproducción «El vértigo».

A las diez menos cuarto, la superproducción sonora «El loco cantor».

Cine Fox

A las ocho, la superproducción Paramount «La tigresa y el rajá».

A las diez menos cuarto, la superproducción titulada «Tráfagar».

Royal Victoria

A las diez menos cuarto, estreno de la superproducción de la Fox, «Siete caras».

Cine Toscaí

A las ocho menos cuarto, las últimas partes de la serie «El tesoro de la huérfana».

A las diez menos cuarto, la

ELDER LINE

Siempre que se le pueda ofrecer carga y pasajero, el vapor inglés EDWARD BLYDEN hará escala en Santa Cruz el día 7 de agosto a las 6 de la tarde, con destino a LIVRPOOL, con hueco disponible para 8 pasajeros de primera clase, 9 0 toneladas de carga en los tweendecks (enrapuentes) y 6 000 huecos para el cubier.

Para decidir sobre la escala de dicho vapor, se ruega a los señores exportadores o licitadores que necesitan un día antes de la fecha indicada, y si sus ofertas alcanzaran un mínimo de 2 000 bultos, se ordenará al capitán, por radio, entrar en este puerto.

Agentes, Elder Dempster (Tenerife) Limited.—Alfonso XIII, 64



LA SENORA

DOÑA AMELIA PEREZ MIRANDA

VIUDA DE HERNANDEZ

Falleció el día 1 del corriente

Sus hijos y demás familiares;

Suplican a sus amistades encomienden su alma a Dios y asistan a la misa que por su eterno descanso se celebrará mañana sábado, a las 7, en la parroquia de esta Villa; favor que agradecerán profundamente.

Villa de Güímar, 7 de agosto de 1931.

Francia? Venga usted a mí, Nicolás Guerra, artista de lo fino y de lo superior, estatuario en actitudes y posturas y contoneos—maestro de baile, en suma, quiero decir—, que ayer más triunfó en el Congreso de coreógrafos que anualmente se celebran en París todos los grandes profesores del mundo.

En los Congresos de coreógrafos tenemos que luchar desesperadamente contra la invasión yanqui. Los Gobiernos europeos nos defendan, los civilizados occidentales se sientan atraídos por la regresión bárbara que ensarnan los bailes yanquis. Sólo nosotros, los bailarines hispanos, defendemos la cultura greco-latina. Vea usted: yo he hecho triunfar un nuevo método de bailes clásicos. Valentín de Somera consiguió una mayoría de treinta y seis votos para la ranchera.

Este próximo invierno todo el mundo bailará la ranchera. ¡Qué prodigiosa invención, amigo mío! Un vals donde desde los primeros pasos se advierte la influencia española. El bailarín sale ya contoneándose con ritmo y se acerca a la pareja que busca, invitándola, no con las afeadas cortesías, sino con un guiño de los ojos o una señal picarones hecha con la cabeza, y luego... ¡fíjese bien en estos movimientos y flexiones, íá... íá... tapapatá... íá... íá...

Y recorria el salón con los brazos en arco como si estrechara ya en ellos a la danzarina elegida.

Como yo vivió a mi lado, todo en alborozo, me dije: —¡Ah, si todos trabajasen por el triunfo de España como nosotros.

FUTBOL

Betis-Unión

Como ayer anunciamos a la afición, ya se halla el Betis en esta capital, cuya llegada ha hecho que el entusiasmo por los próximos partidos sea mayor.

El domingo el subcampeón de España se enfrentará al Unión en el Stadium, alineando ambos equipos:

Betis.—José; Jesús y Aranda; Martín, Soldrero y Adolfo I; Timoteo, Adu I. II, Romero, Enrique y Saenz.

Unión.—J. Fernández; Pacheco y Elizandré; Castellano, Espinosa y Cuba; Piloto, Mesa, Melito, Nieto y Barrera.

Como se puede ver en la alineación del Betis, éste presenta el mismo cuadro de jugadores que luchó en la final del campeonato de España.

¿QUIÉN ES SOLADRERO?

En «El Imparcial», de Madrid, leemos estas líneas:

«¿Usted se acuerda de Soldrero? El Betis debe a Soldrero gran parte de sus triunfos, y le debe también una no despreciable cantidad. Bueno; pues el medio centro bético le ha ido con el cuento a la Federación Vizcaína, de la que él procede, para que intervenga cerca de su filial del Sur, que tramita la reclamación con una lentitud desesperante para Soldrero.

El muchacho quiere que le paguen y que le dejen en libertad para marcharse a alguno de los clubs que le están esperando con los brazos abiertos y con las cajas de par en par... Pero Soldrero no se irá de Sevilla.»

Días después expresa:

«Que si Soldrero, que si el Betis, que si la Federación Vizcaína, ¿verdad?...

Pero nos faltaba un detalle, que ignorábamos, y que «un conspicuo» nos envió.

Parece que el Madrid, siempre el Madrid, sabía ya algo del disgusto de Soldrero con el Betis. Y como, digan lo que quieran los optimistas, los directivos madrileños saben que España es un medio centro completamente descastrado, se han interesado por Soldrero y primero han ofrecido por él quince mil pesetas y más tarde veinticinco mil...»

Cataluña-Numencia

En el campo Avenida se celebrará el domingo a las 10 de la mañana, un interesante encuentro entre los notables equipos de segunda categoría Cataluña y Numencia, de Icod.

Este partido ha despertado mucho interés por el deseo que existe de ver jugar al Numencia, que por primera vez pisa un campo en esta capital.

La fusión del Europa y del Gracia

En la noche se celebraba recientemente por el club Europa se acordó definitivamente la fusión con el Gracia para constituir el Cataluña F. C.

Se conservarán los dos campos y los colores serán los que hasta ahora ha ostentado el equipo graciense.

La asamblea para constitución de la sociedad se celebrará inmediatamente y el primer partido oficial se jugará el próximo día 15.

Jira a Las Palmas

Ya es un hecho que la Masa Coral Tenerifeña, la Agrupación de cuerda de la misma y la Banda Municipal de Música, se trasladarán a Las Palmas en la primera quincena del próximo mes de septiembre, con el fin de celebrar varios espectáculos en aquella ciudad.

Estos festivales consistirán en una verbena en el Parque Municipal, que se efectuará a noche del día de la llegada a Las Palmas, que será un sábado, pues de aquí se partirá en la mañana del indicado día.

En dicha verbena tomarán parte las agrupaciones artísticas citadas, a cargo de las cuales estará un se'cto programa.

El domingo, por la tarde, se celebrará un festival en el teatro Pérez Galdós, siendo muy probable que el mismo sea presidido por algunas de las señoritas que participaron en el concurso de belleza de mayo último, las que han pometido acompañar a los excursionistas.

También en esta fiesta tomará parte la Masa Coral, la Banda Municipal y la Agrupación de bandurrias y guitarras.

Por la noche de ese mismo día, habrá una verbena popular, la que asimismo será amenizada por las mencionadas agrupaciones.

Los excursionistas regresarán inmediatamente a Tenerife, a fin de llegar a esta capital en las primeras horas de la mañana del lunes.

De esta interesante jira daremos más detalles a nuestros lectores, así como de los precios del pasaje en las distintas clases del vapor que para conducir a los expedicionarios será fletado.

Se vende

la espaciosas ca... número 44 de la calle de San Martín. Razón, el Estrado don Miguel Díaz Llorens—Valentín Saenz, 47.



# El Reumatismo

Localizado o generalizado, reviste las formas aguda o crónica. Cada crisis se traduce en hinchazón de las articulaciones, y todo movimiento se convierte en dolor para el paciente. Dicha enfermedad indica que en la sangre existen impurezas. De ahí la necesidad, no solamente de calmar los dolores sino de restablecer el equilibrio de la nutrición y sobre todo de purificar la sangre. Para lo cual, el Cuerpo médico aconseja el

## Depurativo Richelet

cuya acción poderosa y rápida sobre la sangre restablece la buena circulación y favorece el trabajo eliminador de los riñones, del hígado y de la piel

Como preservativo, debe tomarse el tratamiento cuando aparece el primer síntoma. D. Pichón en todas las buenas farmacias y droguerías. Laboratorio L. Richelet, de Sección, 6, rue de Valenciennes, Bayona (Francia).

### Encargue sus trabajos en la IMP. GAFOJA OROZ

darán a conocer en el próximo número del Boletín del Colegio, se acordó que en la próxima reunión del Colegio central asista una representación de este Colegio formada por un secretario y un interventor, dándose un amplio voto de confianza a la Junta de Gobierno para hacer las designaciones y formar las ponencias que habrán de someterse a resolución de la Asamblea general del Secretariado.

Terminada la labor de la Asamblea la Junta de Gobierno del colegio Oficial del Secretariado provincial por acuerdo de la misma pasó a cumplir el Excmo. señor Gobernador civil de la provincia en su despacho oficial para hacerle la adhesión del Secretariado al Gobierno de la República.

### Paja para pienso

Blanca y fina, procedente de Sevilla, de la mejor calidad. Se cuenta siempre con existencias para ventas al por mayor. Para pedidos: Maximiliano Diaz Navarro Calle San José núm. 20 Santa Cruz de Tenerife.

**Se vende** una acción de la galería El Arroyo de San Andrés. Para informes dirigirse a la imprenta de este diario.

**OJO.** Se realizan preciosos, nunca vistos un gran surtido de zapatos para señoras, niños y caballeros, de todos los tamaños y calidades. Se suplica a los compradores que pasen antes por EL ZAPATO DE ORO, calle de Angel Guimerá, número 21.

**Tintorería PARIS** de Alfredo Elias Smith Talleres montados a vapor fuer eléctrica Lavados higiénicos en seco, tejidos sólidos en todos los colores, aparatos y quita manchas. Negro especial para lino. Despacho: Alfonso XIII 33 (frente al almacén El Globo).

**Partido Republicano Tinerfeño** Secretaría Política El Directorio del Partido Republicano Tinerfeño informa a todos los afiliados de la isla que ha quedado funcionando en esta capital una Secretaría Política del Partido, instalada en el local de la Juventud Republicana y a la cual pueden dirigirse por escrito para cuantos asuntos quieran encomendar a resolución del Directorio. A los afiliados de los pueblos se les ruega que se dirijan a la Secretaría Política por conducto de sus respectivos comités locales. Santa Cruz de Tenerife, 25 de junio de 1931. El Presidente, José Naveiras.

## PALACE HOTEL

**AVISO AL PUBLICO** Se participa al público que, debiendo trasladarse en breve el "Hotel Madrid", se instalará en el mismo local, Plaza de la Iglesia, núm. 14, un nuevo establecimiento, PALACE HOTEL, el que se trata de colocar entre los de primera fila de esta capital en cuanto a comodidad, comidas, servicio, higiene, confort, etc., sin que por ello sus precios resulten gravosos. El nuevo hotel, que contará con personal competente, trata de ofrecer precios especiales para familias y comisionistas, y precios igualmente económicos para todos sus huéspedes. No deje usted de visitar en breve el "Palace Hotel", a tres minutos del muelle y junto a la Avenida Marítima. Inmejorable situación y excelente servicio.

**José García Palenzuela** Procurador de los Tribunales Se gestiona con rapidez y seriedad la resolución de toda clase de asuntos judiciales y relativos a ellos. Despacho: Santa Rosalía 16 (a) derecha

**AVISO** Fongo en conocimiento del público en general, el traslado de las oficinas de don Eudaldo Portell, a la calle de Lucas Fernández Navarro, número 58, en Salamanca Chica.

**Se vende** en esta imprenta un Manual de la Masonería, o sea el Tejador de los Ritos antiguo escocés, francés y de adopción, escrito por Andrés Cassard, gr. 33. Edición completamente agotada, impresa en Nueva York en 1861.

**Alumbro su casa** con la célebre lámpara Philips. La más antigua. La más económica. La de mayor duración. La de menor consumo. Depósito y venta: Elemento Artesano, San José 74

### Primera y segunda enseñanzas

Andrés Manzano de Castro CRUZ VERDE 13.

CONVALECENCIA, DEBILIDAD

# ANEMIA

VINO Y JARABE

**Deschiens** a la Hemoglobina

Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos, etc. — Da salud y fuerza. — PARIS.

## FABRICA DE GAS

### COKE DE GAS

Procedente de la mejor hulla inglesa «Holmside y Ryhope», destilado diariamente, de inmejorable calidad, alta potencia calorífica y de muy fácil encendido.

**Pesetas 118** la tonelada en fábrica o sea 22 quintales. Servido a domicilio, 4'50 el quintal (al contado) Pedidos dirigidos a la misma Fábrica, Teléfono núm. 183 o a don Pedro Martín Dorta, Plaza de Weyler. Despacho todos los días hábiles

**Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Santa Cruz de Tenerife** (CAJA GENERAL DE AHORROS) con la garantía oficial y protectorado de los Ministerios de la Gobernación y Trabajo y Previsión

Edificio social: Calle de Pérez Galdós, números 9 y 11 Sucursales: La Laguna, Plaza de la Catedral, número 7; Orotava, calle de Inocencio García Feo, número 6; Guimar, Plaza de la Iglesia, núm. 7

**OPERACIONES QUE PRACTICA** Caja de Ahorros.—Libretas de Ahorro, interés 3 p8; Cuentas de Ahorro, interés 3 p8; Ahorros a plazo fijo, 4 p8.—Horas de despacho: De 9 a 12 y de 2 y media a 4 y media. Monte de Piedad.—Préstamos sobre alhajas y efectos. Préstamos con garantías de fondos de ahorros. Préstamos con garantía hipotecaria.—Horas de despacho: De 10 a 12.

## "El Quita Penas" Los tranvías insulares

continúa siendo el punto de reunión preferido del público, no solo por lo exquisito del trato que en él se recibe, sino tambien por los selectos artículos que le sirve. En este café además de recibirse en todos los correos de Cádiz apesetosos mariscos, se ha montado un moderno frigorífico de los conocidos con el renombrado titu o FRIDIGAIRE, el que le permite servir a todas horas a los parroquianos bebidas frescas. Los jueves y los domingos se sirven exquisitos platos de callos y pimientos rellenos. Diariamente selectas y variadas tapas. Quien no ha visitado EL QUITA PENAS, en los bajos del Casino, San José número 3, no sabe lo que es darle gusto al paladar por muy poco dinero.

### Se vende serrin y Recibos para participaciones de Lotería

**RAZON: DON EUDALDO PORTELL, PUERTA CANSACO, 60.**

**ATENCION** A 16 pesetas zapatos con suela de crepé, para caballeros.—Gran surtido y variado en calidades y colores, a precios baratísimos. Para señoras, a 15 pesetas zapatos de charo y piel.—Gran surtido con las últimas novedades, a precios muy bajos. Variado surtido de zapatos y sandalias para niños de ambos sexos.—Gran variedad de modelos y muy baratos. Variado surtido en medias y calcetines, de distintas calidades y a bajos precios. Visite usted a Zapato de Oro-Canales, 21 y compra calidad y precio con las de otros comercios análogos.

**Peletería** Rambla de Pulido, 47 Importante rebaja en todos los modelos, especialmente en el calzado de señora

HIGIENE de la BOCA y del ESTOMAGO

Después de las comidas 2 ó 3

## PASTILLAS VICHY-ÉTAT

facilitan la digestión

Se venden únicamente en cajas metálicas precintadas. Cada pastilla lleva el sello de la pastillera VICHY y del otro la pastillera ÉTAT. VENTA: TODAS DROGUERIAS Y FARMACIAS

## Pinturas, Barnices, Esmaltes, etc.

DE LA ACREDITADA MARCA BURRELL DE LONDRES.

Son indiscutiblemente los mejores

Pidanse en todas las ferreterías y droguerías, y EXIJA la marca

# BURRELL

AGENCIAS TENERIFFE COALING CO. LIMITED

Fermín Galán, núm. 84. Teléfono 900-901.

Minimera e Creación Científica

Enfermos de los OJOS! de los OJOS! PRODIGALUZ GALUZ PARPADOS

Marca registrada según las leyes. — (Registrado en la D. Gral. de Sanidad con el núm. 6285)

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la cruz del Mérito Militar, por méritos profesionales. Especifico único en el mundo que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sanan con rapidez asombrosa evitando operaciones quirúrgicas que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminentemente eficaz en las oftalmías y por extensión en las granulosas (granulaciones purulentas y hemorragia que causa el cierre de la cornea, etc.). Las oftalmías originarias de infecciones a las venereas curadas en breve tiempo. Maravillosa en el tratamiento post-operatorio. Hace desaparecer las cataratas en periodo de formación. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No mas remedios arsenicales mercuriales, nitrato de plata azul metueno y otros tan temibles usados en oftalmías. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. (No más adivina! ¡siempre vista muy clara! ¡jamas fatiga! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curados antes de conseguir el primer frasco del específico PRODIGALUZ. PRODIGALUZ es el único remedio para siempre y únicamente por los enfermos conocidos hasta hoy en todos los gobiernos sanitarios coléricos que en la mayor parte de los casos se curan mas que enapurar y anal irritando el ojo o tan importante como la curación conjuntival. El líquido de plata que causa el verdadero terror de los enfermos y de sus familias se hace desaparecer PRODIGALUZ. PRODIGALUZ es completamente inodoro y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Destruye la miopía progresiva, destruye de los ojos! ¡Estado seguro que curado en un tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigir la firma y cuidar en el producto de la cubierta)

Preio del frasco: 40 pesetas Dirección general: SUCESORES DE E. CUADRADO, San José, número 7, y calle del Comercio, 1.—Madrid (España). Envíos a todas partes.—Venta de correo. Paga por giro postal

Testimonios de médicos, jueces, señores, etc. (Exigir la firma y cuidar en el producto de la cubierta)

Exige inflexible Sin cesar, atropella al ningunas otras substancias peligrosas como se puede comprender, empujando a un momento la cabeza.—Aplicar en varias veces sin tomar ninguna.

**UNICO EN EL ORBE!**

benefician a los comerciantes, industriales y exportadores. ¿Conocen ustedes sus tarifas para mercancías? LOS TRANVIAS INSULARES incrementarán en breve el servicio de mercancías. Fida precios de transportes a las Estaciones. Los precios de transporte de frutos en los tranvías insulares dejan un margen de beneficio para exportadores y dueños de camiones.

### SOLO PARA HOMBRES

Los hombres de todas las clases sociales deben tener presente que la primera y única casa del archipiélago que se dedica sólo y exclusivamente a la venta de artículos para caballeros, es la **Camisería Londres, Norte, 21** Siempre lo más chic en corbatas, cinturones, etc.

### ALQUITRAN

Venta de alquitran propio para pavimentación de carreteras y caminos, recomendado como pintura para la conservación de postes y maderos expuestos a la intemperie, enterrados o sumergidos. Precio por tonelada, 150 pesetas en fábrica. Precio para mayores cantidades, convencional. Venta al detall, 0.25 céntimos kilogramo. Minimum 5 kilogramos. Fábrica de Gas, calle de Reina Tildona 18.

### Vendo una acción

de las Ceras baratas de dos plantas tipo B, por lo desahogado que se rifa el 2 del mes de julio. Razón: Caseta Fyffas Limited, en el muelle.

**Dispensario Antituberculoso Oficial** de Santa Cruz de Tenerife Canales Bajos, 1. (Lavaderos) CONSULTAS GRATUITAS

Todos los días de trabajo, de seis a ocho de la tarde, se asisten y reconocen gratuitamente los enfermos por bres que se presenten, haciéndoles las exploraciones clínicas precisas, los análisis necesarios y suministrándoles medicamentos. También se aplica la vacunación preventiva específica. Los enfermos que tengan tarjeta de Beneficencia deben llevarla. Hay consultas especiales de niños y Cirugía. Nota.—A los representantes de casas de específicos se ruega el envío de muestras para dar a los pobres. Sus donativos, de los que se le acusará recibo, y además será publicado.

**El Tranvía Santa Cruz-Tacoronte** ls propiedad de la isla. Usted tiene en él una pequeña participación, por lo que fomentando al servicio fomenta sus propios intereses.

**Aparatos de masaje y secadores de pelo** ya han llegado casa de Gregorio García, Puerta Canseco, 30

### NUEVA ACADEMIA

Dirigida por señorita competente, se ha abierto una academia, donde se dan clases de mecanografía, preparaciones para empleos, bordados a máquina y confección de los mismos y flores. Fernando Primo de Rivera (antes Belmonte), número 67.

### Se vende

una carpintería con trabajo y máquinas. Se venden tejas y maderas viejas del derribo de la casa calle de Fermín Galán, Teobalno Powe e Imeldio Seris. Razón, don Eudaldo Portell, calle de Lucas Fernández Navarro, número 58, Salamanca Chica.

# CLINICA COSTA

## Instituto de Terapéutica Física

No se admiten enfermos mentales ni infecto-contagiosos

VIERA Y CLAVIJO, 59

### Carbón de Brezo

El almecen de calzado *La Bandera Blanca* participa a su distinguida clientela y al público en general que actualmente posee los mejores carbones vegetales que se producen en esta isla, contando con cantidad suficiente para admitir contratos con clientes fijos, dándoles precios especiales desde hasta fin de marzo del año corriente.

No confundirse: *La Bandera Blanca*, Alfonso XIII, número 81.— Teléfono número 369.

### THE LONDON ASSURANCE

Compañía de Seguros de Londres.— Fundada en el año 1736

Esta compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra incendios causados por incendio, relámpago y explosivo. Está autorizada esta Compañía para operar en España por R. O. de 29 de Agosto de 1900.

Tiene hecho el depósito que marca la ley.  
Agentes, *Matías Molowny Pérez*

### Enfermos



### de los OJOS

"LOIDU". Unico producto italiano de fama mundial, que friccionando en las sienes, refuerza el nervio óptico, quita el cansancio de los ojos; evita el uso de entes incluso septuagenarios, recuperándose en pocos días una vista envidiable.

No más miopes, presbitas ni vistas débiles.

PEDID HOY MISMO EL Interesante Libro Gratís

Dirección General **UGO MAROEN**  
Piazza Falsoni al Vomero 1,  
(Italia) NAPOLI

### HISPANIA

Compañía General de Seguros

La más importante de España en el ramo de accidentes del trabajo.

Con primas muy económicas asegura: Accidentes de trabajo, accidentes individuales, individual y por agrupación, accidentes personales en viajes marítimos y estancia en países de Ultramar, responsabilidad civil de los propietarios de automóviles, coches, de lujo y de industria, tripulaciones de buques y deterioro de automóviles y camionetas.

Agente en Santa Cruz de Tenerife, *Juan P. Schwartz*, Dirección: *Sabino Berbelot*, número 1, duplicado.

### IMPRESOS

que se hallan de venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36:

FE DE VIDAS.

RELACIONES de jornales

RECIBOS para participaciones de Loterías

HOJAS DECLARATORIAS de importación de mercancías libres de derechos de Países Francos

ESTADOS DEL MOVIMIENTO de los Depósitos de Consumo

HOJAS DE RECONOCIMIENTO de substancias alimenticias

RECIBOS de alquileres de casas

TALONARIOS de vales

# Itinerarios de la Compañía Trasmediterránea BARCELONA

## Servicios Península y Fernando Póo

Itinerarios del mes de JULIO de 1931

Nombre del vapor	Días de salida	Destino
Día 2 Navarra	Día 2 a las 20	Para Cádiz y Sevilla
Día 3 C. de Cádiz	Día 4 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 5 Isla de Tñfe.	Día 7 a las 12	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona
Día 9 Tordera	Día 9 a las 24	Barcelona.
Día 10 C. de Cádiz	Día 11 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 11 Rómeu	Día 13 a las 24	Las Palmas, Cádiz y Norte de España
Día 16 Navarra	Día 16 a las 20	Sevilla
Día 17 C. de Sevilla	Día 18 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 19 Isla G. Caria.	Día 21 a las 12	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona
Día 23 Legazpi	Día 24 a las 10	Fernando Póo y escalas
Día 23 Un vapor	Día 23 a las 24	Barcelona
Día 24 C. de Cádiz	Día 25 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 25 Escolano	Día 28 a las 12	Las Palmas, Cádiz y Norte de España
Día 29 Teide	Día 30 a las 10	Las Palmas, Cádiz, escalas y Barcelona
Día 1 C. de Sevilla	Día 1 a las 9	Cádiz y Barcelona

Se admiten en ambos servicios pasajeros de primera, segunda y tercera para todos los puertos de su itinerario, despachándose los billetes la víspera de su salida.

Para mayor comodidad de los señores viajeros, se les facilitan billetes ferroviarios, haciéndose la reserva de habitaciones en los hoteles, y avisando con ocho días de anticipación, se les tendrán preparados los billetes kilométricos a su llegada a Cádiz.

Los despachos para embarque de carga y frutos, deben estar presentados en esta Agencia hasta doce horas antes de la salida para su salida, excepción hecha de los buques que salen a las 9 de la mañana los que deberán estar presentados antes de las 4 de la tarde de la víspera.

La carga y frutos deben estar al costado del buque 6 horas antes de su salida, y para los que salen a las 9 de la mañana deben estar antes de las 12 de la noche, pues toda la que llegue después de aquella hora no podrá ser admitida.

### Comunicaciones entre Tenerife y Las Palmas:

Salidas de Tenerife.—Todos los domingos, lunes, jueves, viernes y sábados a las 24 h. Todos los martes y viernes a las 12 h. y todos los miércoles a las 11 h. — Salidas de Las Palmas.—Todos los domingos, lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y sábados a las 24 h. y todos los miércoles a las 14 h.

Para toda clase de informes dirigirse a su Agente

**MANUEL CRUZ**

Calle de San José, número 8 — Teléfonos números 1.100 y 1.101 (Oficinas) y 584 (Caseta).

### Yeoward Line

Salidas del mes de AGOSTO para Liverpool

Día 1	Alea
Día 5	Ardeola
Día 8	Avoceta
Día 15	Alondra
Día 22	Aguila
Día 26	Ardeola
Día 29	Alea

Estos vapores tienen hueco disponible para frutos y reúnen las mejores condiciones en su coque y bodegas para el transporte de los mismos. Admitimos pasajeros en primera clase para LIVERPOOL.

Tarifas de fletes y otros informes pueden obtenerse de su consignatario *Richard J. Yeoward* sucesor de *Yeoward Brothers* Marina, 43.—Teléfono número 288.

### Servicio Frutero de la LINEA PINILLOS

Servicio rápido SEMANAL con nuevos buques a motor EXCLUSIVAMENTE FRUTEROS

Canarias-Marsella-Casablanca

### Salidas del mes de Agosto de 1931

Miércoles 5	Motor-correo TURIA	Para Marsella y Génova
Miércoles 12	Motor-correo EBRO	" " "
Miércoles 19	Motor-correo DARRO	" " "
Miércoles 26	Motor-correo SIL	" Cette "

Salidas de Casablanca para Canarias todos los sábados al mediodía. Los motores TURIA y DARRO tienen cámara para pasaje de primera clase, y los motores EBRO y SIL para pasaje de clase intermedia solamente.

NOTAS.—No se expedirán órdenes de embarque sin que previamente se hayan presentado los despachos de la carga en la casa consignataria hasta las 4 de la tarde del día de salida, no pudiéndose admitir carga alguna después de las 6 del referido día.

En los viajes de retorno hacen escala en Marsella y Casablanca para tomar la carga que se presente para estas islas.

Las frutas que estos buques conducen para Lyon o cualquiera otra plaza del interior de Francia y Suiza se trasladará directamente del vapor al vagón el mismo día de su llegada a Marsella, incluso las mercancías cuyo despacho de Aduanas debe efectuarse en Marsella.

Antonio Ledesma, Agente.—Oficinas: Marina, número 23.

### José Peña Hernández

SERVICIO MARITIMO INTERINSULAR en especial para los puertos de la isla de Tenerife, por los buques ISORA, ADEJE, DELFIN y SAN MIGUEL

Salidas bisemanales para el Sur. Salidas semanales para Garachico. Se admite carga todos los días laborables. Oficinas: Muelle Principal.—Dirección telegráfica: "Deifin".—Teléfono 680.

### BANCO HISPANO AMERICANO

Casa central: MADRID

Capital autorizado	200.000.000 de pesetas
Id. desembolsado	100.000.000 de pesetas
Reservas	38.490.132 de pesetas

Sucursales en Canarias

Santa Cruz de Tenerife - Las Palmas Santa Cruz de la Palma - Gutmar y Arucas

Agencias Urbanas en Las Palmas

Calle de Triana y Puerto de la Luz

140 Sucursales en España y Norte de Africa, 140

Realiza operaciones de Banca y Bolsa en España y en todas las partes del mundo. Ejecuta banquariamente toda operación comercial. Facilita cartas de crédito para viajar por todo el mundo.

### CALVOS

Recuperaréis vuestros cabellos sin pomadas ni alcoholes. Tratamiento económico nuevo japonés. Pago después del resultado. Escribid a **MOLKI**, Apartado de Correos 1007, Madrid.

Compre Neumáticos

# FISK

RED-TOP ACORDONADOS

La mejor recomendación que tienen estos neumáticos

¿Dónde se venden más Red-Tops? En lugares donde los caminos son muy rudos. Porque los dueños de vehículos que tienen que frecuentar dichos caminos diariamente, pronto encuentran la clase que más les conviene, por su resistencia y economía. Por eso es que siempre acaban por usar Red-Tops.

¿Hay prueba más conclusiva de su inusitada resistencia, que su incansante demanda donde el trabajo es más árido?

Su robusta y resistente superficie roja de rodamiento es característica que hace posible tal servicio.

Hay un modelo de neumático Fisk para cada coche, cada camino y cada presupuesto. Su calidad es indiscutible.

Distribuidor

ALVARADO & VEGA  
Las Palmas

The Fisk Tire Export Co., Inc., 220 W. 57th St., Nueva York, U.S.A.



# COÑAC TERRY